

گرامر

آسان

زبان آلمانی

توضیح مجموعه ای از نکات دستوری به زبان ساده

تألیف: سید احمد موسوی محسنی

مؤسسه ی انتشاراتی زبان گویا



شناسنامه

میرشناسه: موسوی، احمد، ۱۳۲۵ -
عنوان و نام پدیدآور: گرامر آسان زبان آلمانی: توضیح مجموعه‌ای از نکات دستوری به زبان ساده...
تألیف: احمد موسوی محسنی: [برای] واحد تدوین و پژوهش زبان گویا.
مستندات نشر: تهران: نیلیبرگ، ۱۳۹۱.
مشخصات ظاهری: ۲۷۱ ص: جدول.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۳۱-۱۰-۵
وضعیت فهرست نویسی: نیپا
موضوع: زبان آلمانی -- دستور
موضوع: زبان آلمانی -- خودآموز
موضوع: زبان آلمانی -- راهنمای آموزشی -- فارسی‌زبانان
شناسه افزوده: موسسه زبان گویا
رده بندی کنگره: P۲۲۰۰۸ گ۴۳۹۱
رده بندی دیویی: ۴۲۵
شماره کتابشناسی ملی: ۴۹۷۲۲۰

عنوان: گرامر آسان زبان آلمانی (۲۵۶ صفحه)
ناشر: نیلیبرگ مرکز پخش: زبان گویا
مؤلف: سید احمد موسوی محسنی
نوبت چاپ: اول/ ۱۳۹۱
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۹۳۱-۱۰-۵
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
قیمت: ۶۹/۰۰۰
طراحی: موسسه ی انتشاراتی زبان گویا (علی جلانیان)

مرکز پخش



میدان انقلاب - روبروی سیلما بهمن - تالار بزرگ کتاب - فروشگاه زبان گویا
تلفن: ۶۶۹۵۸۲۰۵

فروش در کلیه فروشگاه ها و موسسات معتبر کشور
و کلیه دفاتر پخش ناشران کتب زبان های خارجی

حق چاپ برای ناشر محفوظ است و هر گونه تقلید، کپی و نمونه
برداری، اعم از تصویرممنوع بوده و پیگرد قانونی دارد.

به نام خداوند بخشنده ی مهربان

تعدد زبان ها نشانه ی قدرت

خداوند است.

(قرآن کریم)

پیشگفتار

مدت ها در این فکر بودم، که دستور زبان آلمانی را در قالبی جذاب، ساده و روان برای علاقه مندان به رشته ی تحریر در آورم. یکی از دوستان پیشنهاد کرد که توضیحی فارسی بر کتاب های آموزشی پر مخاطب مانند “Tangramm”، “Schritte”، “studio d” و ... می تواند مفید و مؤثر باشد.

نظر دوست دیگر این بود، که بیان مطالب کلی هم به عنوان دایره المعارف گرامری در آموزش زبان آلمانی بی تاثیر نیست.

با نگاهی به وضعیت رو به رشد آموزشی، علمی و فرهنگی کشور و جمع بندی پیشنهاد دوستان گرامی، به این نتایج دست یافتم، که:

۱- تجربه نشان داده است، که زبان آموزان علاقه ی چندانی به مطالعه ی مطالب پر حجم دستوری از خود نشان نمی دهند.

۲- بهتر است آموزش زبان را به یک کتاب یا دوره ی آموزشی محدود نکنیم، زیرا ممکن است بسیاری از علاقه مندان بخواهند آن را به شیوه ی دلخواه خود، حتی در خانه بیاموزند و با آموزشگاه هم ارتباطی نداشته باشند.

۳- کتاب های متداول گرامر به اندازه ی کافی در بازار موجودند و در قالب سستی خود پاسخگوی بعضی پرسش ها هستند و دلیلی ندارد، که نمونه ای دیگر به ارشاد آنها افزوده شود.

۴- در کلاس درس ممکن است بسیاری از پرسش ها در ذهن مخاطب بی پاسخ بماند و همین باعث شود که وی در انجام تمرینات دچار اشکال شده و توانایی انجام آن ها را از دست بدهد.

۵- استفاده از کلاس های فوق برنامه و خصوصی، باتوجه به هزینه های سنگین آن، مقرون به صرفه نیست، لذا فراگیران سعی می کنند نیازهای خود را با کتاب ها و جزوات موجود برطرف کنند.

۶- امروزه علمی بودن مطالب، سادگی بیان، رسایی مفاهیم، جذابیت شکل ظاهری و مقرون به صرفه بودن، در آموزش زبان خارجی از اهمیت خاصی برخوردار است.

۷- با گذشت زمان، رفته رفته شیوه های یادگیری و یاد دهی تغییر یافته و برترین و کارآمد ترین آن ها، جایگزین روش های پیشین می شوند، لذا کارهای قوی تر عمر بیشتری دارند.

باتوجه به نکات بالا و در نظر گرفتن بعضی عوامل دیگر، شاید این کتاب بتواند نیاز علاقه مندان به زبان آلمانی را برآورده کند، چون:

۱- براساس ترکیب گرامر و مکالمه طراحی شده است. یعنی نمونه ی عینی و ملموس آن درگفت وگوهای روزمره وجود دارد و در واقع نوعی دستور زبان محاوره ای و کاربردی به حساب می آید.

۲- توضیحات لازم دستوری در آن بیان شده است و مطالب، متناسب و هماهنگ با کتاب های آموزشی جدید، گردآوری و طراحی شده است.

۳- استفاده از آن، صرفه جویی در وقت و تسریع در امر آموزش را ممکن می سازد.

۴- با توجه به گستردگی دستور زبان آلمانی، این کتاب نه تنها می تواند شروع خوبی برای آشنایی مخاطب باشد، بلکه ظرفیت آن را دارد که علاقه مندان را برای رسیدن به مراحل بالاتر پشتیبانی کند.

۵- به راحتی در دسترس قرار گرفته و پاسخگوی بسیاری از نیازهای دستوری است.

- ۶- برای همگان قابل استفاده بوده و می تواند گام به گام مورد مطالعه قرار گیرد.
- ۷- این قابلیت را دارد، که در دوره های آموزشی، در کنار کتاب اصلی قرار گرفته، تا کاربران بتوانند اطلاعات گرامری لازم را کسب کنند.
- ۸- البته فهرست الفبایی نیز می تواند جست و جو را برای یافتن مفاهیم دستوری پر کاربرد، آسان تر کند.
- به مرحله آن چه مشاهده می کنید، نتیجه ی تلاش های بی وقفه ای است، که سعی کرده ام آن را بر اساس تجربیات سال های تدریس به کار گیرم.
- در این جا لازم است از همه ی استادان و همکاران گرامی که لطف خود را از من دریغ نداشتند، تشکر کرده واز درگاه خداوند متعال برایشان آرزوی توفیق و سر بلندی نمایم؛ در ضمن از همکاران گرامی سرکارخانم فخری کریم زاده و خانم نیلوفر صفری، و آقایان اکبر صمدی و امیر غلامعلی که نهایت همکاری را در چاپ این اثر با من داشته اند، قدردانی کنم.
- در پایان برای همه ی استادان و همکارانی، که این کتاب را به شاگردان خود توصیه کرده و زبان آموزان عزیزی که آن را به عنوان راهنما و مشاور علمی خود پذیرفته اند، تشکر نموده واز خداوند بزرگ برایشان ترقی روز افزون و موفقیت فراوان آرزو می کنم.

تهران آبان ماه ۱۳۹۱

سید احمد موسوی محسنی

به امید فردایی بهتر

انتشارات نیلورک

(زبان گویا)



Inhaltsverzeichnis

فهرست مطالب

شماره	موضوع	صفحه
۱-	حروف الفبای آلمانی..... Das Alphabet	۱
۱.۱	اصوت های مشترک فارسی و آلمانی.....	۲
۱.۲	ترکیب مصوت ها.....	۲
۱.۳	ترکیب حروف بی صدا.....	۳
۱.۴	تلفظ حروف الفبا.....	۸
۱.۵	کلمه..... Das Wort	۱۵
۲-	اسم..... Das Substantiv	۱۷
۲.۱	کاربرد اسم بدون حرف تعریف.....	۱۷
۲.۲	اسم کشورها.....	۱۸
۲.۳	اسم مرکب..... Die zusammengesetzte Nomen	۱۹
۲.۴	الف- ترکیب اسم با اسم.....	۱۹
۲.۵	ب- ترکیب صفت(قید) با اسم.....	۲۰
۲.۶	پ- ترکیب بن (ریشه ی فعل) با اسم.....	۲۰
۲.۷	ت- ترکیب حرف اضافه با اسم.....	۲۰
۲.۸	ساخت اسم از صفت.....	۲۱
۲.۹	اسم فاعل.....	۲۳
۲.۱۰	صرف ضعیف اسم(صرف "n")..... N-Deklination	۲۵
۳-	حرف تعریف.....	۲۷
۳.۱	حرف تعریف به جای ضمیر شخصی.....	۲۸
۳.۲	شکل اسم در حالت جمع.....	۲۹

شماره	موضوع	صفحه
۳.۳	حرف تعریف مُعَيَّن ونا مُعَيَّن	۳۴
۳.۴	شکل حرف تعریف در حالت جمع	۳۶
۳.۵	حرف تعریف نامُعَيَّن منفی kein	۳۷
۴	فعل	۳۷
۴.۱	صرف فعل در زمان حال	۳۸
۴.۲	فعل بی قاعده ی "sein"	۳۹
۴.۳	فعل بی قاعده ی "haben"	۳۹
۴.۴	افعال همراه با حرف اضافه ی ثابت	۴۰
۴.۵	فعل "heißen": صرف زمان حال	۴۲
۴.۶	افعال بی قاعده در زمان حال	۴۲
۴.۷	فعل مرکب	۴۳
۴.۸	افعال جداشدنی	۴۳
۴.۹	افعال جدانشدنی	۴۷
۴.۱۰	فعل منعکسه	۴۸
۴.۱۱	فعل انعکاسی در حالات "Akk." و "Dativ"	۵۱
۵	ترتیب کلمات در جمله	۵۴
۵.۱	جایگاه حروف ربط "sondern", "aber", "denn", "und", "oder"	۵۴
۵.۲	نشانه گذاری	۵۵
۵.۳	منفی سازی جمله	۵۸
۵.۴	تأکید بر اجزای کلمه	۵۹
۵.۵	کلمات تأکید ی در جمله	۶۲



شماره	موضوع	صفحه
۵.۶	پرسش غیر مستقیم	۶۳
۵.۷	پرسش غیر مستقیم با "ob"	۶۶
۵.۸	جمله ی فرعی با "dass"	۶۷
۶	اعداد	۷۰
۶.۱	چهار عمل اصلی	۷۲
۶.۲	اعضای خانواده ی مایر چند سالشان است	۷۴
۶.۳	ساعت چند است؟	۷۵
۶.۴	روزهای هفته	۷۷
۶.۵	دوازده ماه سال	۷۷
۶.۶	چهار فصل سال	۷۸
۶.۷	ثانیه، دقیقه و ساعت	۷۸
۶.۸	پرداخت پول و صورتحساب	۷۸
۶.۹	واحدهای طول، وزن و پیمانه	۷۹
۷	ضمیر شخصی :	۸۰
۷.۱	ضمایر شخصی در حالت "Akk."	۸۴
۷.۲	ضمایر شخصی در حالت "Dat."	۸۶
۷.۳	بررسی ضمایر شخصی نامعین	۸۷
۷.۴	ضمیر نامعین "man"	۸۸
۷.۵	ضمیر مبهم "es"	۸۸
۷.۶	ضمیر اشاره ی "das"	۹۰
۷.۷	ضمیر اشاره ی "das" در حالت "Akk."	۹۱
۷.۸	ضمیر اشاره ی "das" در حالت جمع	۹۱

شماره	موضوع	صفحه
۷.۹	ضمیر اشاره ی "dies".....	۹۲
۷.۱۰	"hier" و "dort" به عنوان ضمیر اشاره.....	۹۲
۷.۱۱	ضمیر پرسشی.....	۹۳
۷.۱۲	ضمایر پرسشی "wer" و "was" در حالت Akk.....	۹۴
۷.۱۳	ضمیر استفهامی "was für ein?" (=چه جور).....	۹۵
۷.۱۴	ضمیر پرسشی "welch" (=کدام).....	۹۸
۷.۱۵	بررسی ضمایر نامعین.....	۹۸
۷.۱۶	ضمیر نامعین "einer" و "keiner".....	۱۰۰
۷.۱۷	ضمیر موصول و جمله ی موصولی.....	۱۰۴
۷.۱۸	ضمیر موصول در حالت "Dat".....	۱۰۷
۷.۱۹	ضمیر ملکی.....	۱۰۷
۸- جمله ی امری.....		۱۰۹
۸.۱	وجه امری برای "Sie" (شما، مخاطب محترم).....	۱۱۰
۸.۲	وجه امری برای "wir" (=ما).....	۱۱۰
۸.۳	وجه امری برای "du" و "ihr".....	۱۱۱
۸.۴	جمله ی امری غیر مستقیم.....	۱۱۲
۹- حروف اضافه.....		۱۱۳
۹.۱	حروف اضافه ی همراه با "Akk." و "Dat".....	۱۱۹
۹.۲	حروف اضافه ی همراه با "Akkusativ".....	۱۱۹
۹.۳	حروف اضافه ی همراه با "Dativ".....	۱۲۰
۹.۴	حروف اضافه ی مشترک "Akk." و "Dativ".....	۱۲۲
۹.۵	مصدر همراه با "zu".....	۱۲۹



شماره	موضوع	صفحه
۱۰- قید زمان		۱۳۵
۱۰.۱ قید زمانی "gerade"		۱۳۷
۱۰.۲ قیدهای زمانی "schon" و "erst"		۱۳۷
۱۰.۳ قیدهای "gern" و "lieber"		۱۳۸
۱۰.۴ پیشوند قیدی "irgend"		۱۳۸
۱۰.۵ قید زمان و مقایسه در حالت مفعولی "Akkusativ"		۱۴۰
۱۰.۶ امروز چه روزی است؟		۱۴۰
۱۰.۷ قید ضمیری	Das Pronominal Adverb	۱۴۱
۱۰.۸ بررسی قیدهای پرسش "wann?" و "wie lange schon?"		۱۴۳
۱۰.۹ قید موصول	Das Relativadverb	۱۴۵
۱۰.۱۰ مکمل جهتی و مکانی	Richtungs- und Ortergänzung	۱۴۵
۱۱- مفعول	Das Objekt	۱۴۷
۱۱.۱ حرف تعریف در حالت مفعولی "Akk."		۱۴۹
۱۱.۲ فعل "fragen" (= پرسیدن)		۱۴۹
۱۱.۳ مفعول "Dativ"		۱۵۰
۱۱.۴ فعل "danken" (= تشکر کردن)		۱۵۳
۱۲- افعال کمکی	Die Modalverben	۱۵۳
۱۲.۱ افعال کمکی "wollen" و "möchten"		۱۵۵
۱۲.۲ افعال کمکی "können" و "müssen"		۱۵۷
۱۲.۳ فعل کمکی "dürfen"		۱۵۹
۱۲.۴ فعل کمکی "sollen"		۱۶۱
۱۲.۵ فعل کمکی "mögen"		۱۶۳

شماره	موضوع	صفحه
۱۲.۶	فعل "lassen".....	۱۶۴
۱۳	حروف ربط Die Konjunktionen.....	۱۶۶
۱۳.۱	حرف ربط "während".....	۱۶۹
۱۳.۲	حروف ربط "als" و "nachdem".....	۱۷۰
۱۴	صرف صفت.....	۱۷۱
۱۴.۱	صرف صفت برای اسم های بدون حرف تعریف.....	۱۷۲
۱۴.۲	صرف صفت برای اسم های همراه با حرف تعریف نامعین.....	۱۷۳
۱۴.۳	صرف صفت برای اسم هایی که حرف تعریف مُعین دارند.....	۱۷۴
۱۴.۴	صفت تفضیلی و عالی.....	۱۷۷
۱۴.۵	استفاده از اسم فاعل و اسم مفعول به جای صفت.....	۱۸۲
۱۵	زمان گذشته.....	۱۸۳
۱۵.۱	ماضی نقلی Das Perfekt.....	۱۸۳
۱۵.۲	ماضی ساده (ماضی مطلق) Das Präteritum.....	۱۸۶
۱۵.۳	گذشته ی افعال کمکی.....	۱۸۷
۱۵.۴	ماضی بعید Das Plusquamperfekt.....	۱۸۸
۱۵.۵	ماضی نقلی افعال کمکی Perfekt von Modalverben.....	۱۸۹
۱۵.۶	ماضی نقلی افعال "sehen", "hören", "helfen" و "lassen".....	۱۸۹
۱۶	حالت اضافه Der Genitiv.....	۱۹۰
۱۶.۱	حروف اضافه ی همراه با "Genitiv".....	۱۹۲
۱۶.۲	ضمیر موصول در حالت "Genitiv".....	۱۹۳
۱۷	مجهول (زمان حال و ماضی ساده.....	۱۹۴
۱۷.۱	مجهول با مفعول "Akk.".....	۱۹۸



شماره	موضوع	صفحه
۱۷.۲	مجهول جملاتی که دارای فعل کمکی هستند	۲۰۰
۱۷.۳	مجهول جملاتی که مفعول "Akk." ندارند	۲۰۱
۱۷.۴	مشابه مجهول	۲۰۲
۱۸	فعل کمکی "werden"	۲۰۴
۱۸.۱	آینده ی I	۲۰۶
۱۸.۲	آینده ی II	۲۰۷
۱۹	وجه التزامی	۲۱۰
۱۹.۱	التزامی I	۲۱۱
۱۹.۲	التزامی II	۲۲۱
۱۹.۳	کاربردهای وجه التزامی	۲۲۴
۱۹.۴	صرف التزامی برای فعل های "haben"، "sein" و فعل های کمکی	۲۳۲
۲۰	لیست مهم ترین افعال بی قاعده	۲۳۴
۲۱	فهرست الفبایی کلمات وموضوعات دستوری پر کاربرد	۲۴۱